

Name: _____

Class: _____



ion: _____

Date: __/__/__

Marks: __/100

ભાષાંતર ગુજ→અંગ

Gujarati to English Translation • Std 5 Grammar

GSEB ધોરણ ૫ • Usage Layer • ગુજરાતી થી અંગ્રેજી

Hard level

35 min

8 Exercises

Std 5

100 marks

નિયમ (The Rule)

ભાષાંતર ગુજ→અંગ

ભાષાંતર ની કળા: (૧) મૂળ વાક્ય નો અર્થ સમજો, (૨) શબ્દાર્થ નહીં - ભાવાર્થ, (૩) અંગ્રેજી વ્યાકરણ પ્રમાણે ગોઠવો, (૪) idiom ને idiom થી, (૫) ધ્યાન રાખો કે અંગ્રેજી માં Subject + Verb + Object. દા.ત., "હું જઈ છું" → "I go/I am going."

મુખ્ય મુદ્દો (Key Concept)

ગુજરાતી થી અંગ્રેજી

ઉદાહરણો (Examples) - 5 Cases

1 હું જઉં છું. → I go.

→ સામાન્ય વર્તમાનકાળ

2 તે ગયો. → He went.

→ ભૂતકાળ

3 અમે ખાઈશું. → We will eat.

→ ભવિષ્યકાળ

4 પુસ્તક મારી પાસે છે. → I have a book.

→ Possession

5 મારી માતા ઘરે છે. → My mother is at home.

→ Place

Pattern Recognition

આ ઉદાહરણો માં ગુજરાતી થી અંગ્રેજી નો pattern જુઓ. દરેક case માં શું common છે? Practice કરી ને identify કરવાનું શીખો.

યાદ રાખવા જેવું (Remember)

આ વ્યાકરણ ના નિયમ ને રોજ ૩ વખત વાંચો. ઉદાહરણો સાથે જોડી રાખો. દરરોજ ની writing માં apply કરો.

1 ઓળખો (Identify) 5 marks • 4 min

નીચે દિ ગયેલા શબ્દો નો પ્રકાર/category ઓળખો:

1. હું જઈ છું.

2. તે ગયો.

3. અમે રમીએ.

4. મારી પાસે પુસ્તક છે.

5. તે સારો છે.

2 પ્રકાર બતાવો (Classify) 5 marks • 4 min

આ શબ્દો કયા પ્રકાર ના છે?

1. હું વાંચું છું. →

2. તે દોડ્યો. →

3. અમે જઈશું. →

4. મારી ઉંમર ૧૦ છે. →

5. આજે રવિવાર છે. →

3 ખાલી જગ્યા (Fill Blanks) 5 marks • 4 min

યોગ્ય શબ્દ થી ખાલી જગ્યા પૂરો:

1. _____ (સામાન્ય વર્તમાનકાળ)

2. _____ (ભૂતકાળ)

3. _____ (ભવિષ્યકાળ)

4. _____ (Possession)

5. _____ (Place)

4 પ્રયોગ કરો (Apply) 5 marks • 5 min

નીચે દિ ગયેલા concept (ગુજરાતી થી અંગ્રેજી) નો ઉપયોગ કરી ને ૩ વાક્ય બનાવો:

5 MCQ - Multiple Choice 5 marks • 4 min**Q1. "તે ગયો" નું ભાષાંતર?**

- (a) He goes (b) He went
(c) He will go (d) He is going

Q2. "હું ખાઈશ" નું ભાષાંતર?

- (a) I eat (b) I ate
(c) I will eat (d) I am eating

Q3. "તે ઘરે છે" નું ભાષાંતર?

- (a) He goes home (b) He is at home
(c) He went home (d) He has home

Q4. "મારી પાસે છે" - structure?

- (a) I have (b) Mine is
(c) I am (d) My is

Q5. અંગ્રેજી માં structure?

- (a) SVO (b) OSV
(c) VSO (d) SOV

6 જોડી (Match) 5 marks • 3 min**Gujarati Word**

1. હું જઈ છું

2. તે ગયો

3. અમે રમીએ

4. મારી પાસે

5. તે ક્યાં છે?

Type/Category

A. Where is he?

B. I have

C. We play

D. He went

E. I go

7 સાચું/ખોટું (True/False) 5 marks • 3 min

1. "હું જઈ છું. → I go." - સામાન્ય વર્તમાનકાળ T F
2. "તે ગયો. → He went." - ભૂતકાળ T F
3. "અમે ખાઈશું. → We will eat." - ભવિષ્યકાળ T F
4. "પુસ્તક મારી પાસે છે. → I have a book." - Possession T F
5. "મારી માતા ઘરે છે. → My mother is at home." - Place T F

8 પ્રયોગ (Application) 5 marks • 5 min

આ topic (ભાષાંતર ગુજ→અંગ) નો ઉપયોગ કરી ને એક ફકરો લખો:

શું તમે જાણો છો? (Did You Know?)

- ! આ વ્યાકરણ નો concept (ગુજરાતી થી અંગ્રેજી) સંસ્કૃત આધારિત છે.
- ! આ rule દરરોજ ની વાતચીત માં વપરાય - સહજ ભાષા!
- ! આ topic Std 6+ માં વધારે વિગતે આવશે.

સામાન્ય ભૂલો (Common Mistakes)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| ✗ શબ્દાર્થ થી ભાષાંતર | ✓ ભાવાર્થ થી કરો |
| ✗ ગુજરાતી structure વાપરવી | ✓ અંગ્રેજી SVO follow |
| ✗ Idiom ને શાબ્દિક | ✓ Idiom થી idiom |

Cross-Curricular Connections

- > **English:** English vocabulary
- > **Communication:** દ્વિભાષી સંપર્ક
- > **Career:** નોકરી માં ભાષાંતર

Bonus Challenge (+5 marks)

આ વ્યાકરણ નો ઉપયોગ કરી ને એક નાની વાર્તા લખો (૫-૭ વાક્ય). દરેક વાક્ય માં આ rule વાપરો.

ચર્ચા પ્રશ્નો (Discussion Questions)

- Q1. "તારી મહેરબાની" નું ભાષાંતર?
- Q2. આ વ્યાકરણ રોજિંદા જીવનમાં ક્યાં વપરાય?
- Q3. આ rule તમે ક્યા ઉદાહરણ માં વાપર્યું?

Project Ideas (Extended Learning)

- P1: આ topic વિશે ૧ chart બનાવો - rule + examples
- P2: આ વ્યાકરણ ના ૧૦ examples એક notebook માં લખો
- P3: આ rule વાપરી ને એક નિબંધ લખો

Reading Recommendations

NCERT Std 5 Gujarati Grammar textbook

"ભાષાંતર ગુજ→અંગ" પર online videos જુઓ

balgujarati.com/std5/grammar/

Self-Evaluation Rubric

Criteria	Excellent (4)	Good (3)	Avg (2)	Need Practice (1)
Rule Understanding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Identifying Examples	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Application Skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Writing Practice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

✓ ANSWER KEY - All 8 Exercises

Exercise 1 - Identify (5 marks):

1. હું જઈ છું. → I go
2. તે ગયો. → He went
3. અમે રમીએ. → We play
4. મારી પાસે પુસ્તક છે. → I have a book
5. તે સારો છે. → He is good

Exercise 2 - Classify (5 marks):

1. હું વાંચું છું. → → I am reading
2. તે દોડ્યો. → → He ran
3. અમે જઈશું. → → We will go
4. મારી ઉંમર ૧૦ છે. → → I am 10 years old
5. આજે રવિવાર છે. → → Today is Sunday

Exercise 3 - Fill (5 marks):

1. હું જઈ છું. → I go.
2. તે ગયો. → He went.
3. અમે ખાઈશું. → We will eat.
4. પુસ્તક મારી પાસે છે. → I have a book.
5. મારી માતા ઘરે છે. → My mother is at home.

Exercise 4 - Apply (5 marks):

(Personal - apply rule correctly)

Exercise 5 - MCQ (5 marks):

1. Q1 → (b) He went
2. Q2 → (c) I will eat
3. Q3 → (b) He is at home
4. Q4 → (a) I have
5. Q5 → (a) SVO

Exercise 6 - Match (5 marks):

1. 1 → E (I go)
2. 2 → D (He went)
3. 3 → C (We play)
4. 4 → B (I have)
5. 5 → A (Where is he?)

Exercise 7 - T/F (5 marks):

1. 1. True
2. 2. True
3. 3. True
4. 4. True
5. 5. True

Exercise 8 - Application (5 marks):

(Personal - paragraph applying rule)

Total: 40 marks + Bonus 5 = 45 (Self-Eval: 16 separate)

MEMORY TRICKS (યુક્તિ)

- નિયમ ૩ વખત મોટેથી વાંચો - અવાજ થી યાદ રહે
- દરેક ઉદાહરણ ને નોટબુક માં લખો - હાથ થી યાદ રહે
- Pattern સમજો - ભૂલ ઓછી થાય
- દરરોજ ૫ નવા examples બનાવો - practice વધે

PRO TIPS (પેરન્ટ્સ + ટીચર્સ માટે)

- બાળક ને rule ની practice કરાવો - daily ૧૦ મિનિટ
- આ topic (ગુજરાતી થી અંગ્રેજી) રોજિંદા વાક્યો માં દર્શાવો
- ભૂલો ધીરજ થી સુધારો - ગુસ્સો ન કરો
- Examples બાળક ની ઉંમર પ્રમાણે વધારતા જાઓ

CERTIFICATE OF COMPLETION**સફળતા પ્રમાણપત્ર**

This is to certify that

(Student Name)

has successfully completed

ભાષાંતર ગુજ→અંગ (Gujarati to English Translation)

Std 5 Grammar - Usage Layer • GSEB Aligned

Parent / Guardian

Teacher / Date